DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

Kraków, dnia 10 lutego 1970 r. **Nr 2**

TREŚĆ

Poz.:

22

UCHWAŁA Nr 18/195/69 PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

z dnia 29 grudnia 1969 r.

w sprawie przekazania uprawnień do ustalania cen detalicznych niektórych artykułów przemysłowych

Na podstawie § 3 zarządzenia Nr 16/60 Państwowej Komisji Cen, z dnia 26 stycznia 1960 r. w sprawie upoważnienia prezydiów wojewódzkich (miast wydzielonych z województw) rad narodowych do przekazywania uprawnień do ustalania cen detalicznych artykułów przemysłowych (biuletyn Cen PKC Nr 5, poz. 36), zgodnie z uchwałą Nr 1/I/57 Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 11 lutego 1957 r. w sprawie przekazania zakresu działania uprawnień i środków Radzie Narodowej miasta Krakowa (Dz. Urz. WRN Nr 2—3, poz. 7) — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie uchwala, co następuje:

§ 1. Przekazuje się:

a) przedsiębiorstwom państwowym przemysłu terenowego podległym Wojewódzkiej Radzie Narodowej i Radzie Narodowej miasta Krakowa,

b) spółdzielniom pracy i spółdzielniom inwalidów,

c) organizacjom społecznym prowadzącym działalność gospodarczą z mocy przepisów uchwały Nr 446/58 Rady Ministrów z dnia 17 listopada 1958 r. w sprawie działalności gospodarczej organizacji społecznych —

uprawnienia do ustalania cen detalicznych artykułów przemysłowych wyszczególnionych w załączniku nr 1 do uchwały, przeznaczonych na zaopatrzenie ludności a produkowanych przez wymienione jednostki.

Ustalone przez wymienione jednostki ceny detaliczne artykułów wyszczególnionych w załączniku Nr 1 obowiązują na terenie całego kraju, o ile na terenie innego województwa właściwa komisja cen nie dokonała ustalenia ceny we własnym zakresie.

§ 2. 1. Przekazuje się jednostkom handlu uspołecznionego mającym siedzibę na terenie województwa krakowskiego i miasta Krakowa — uprawnienia do ustalania cen detalicznych artykułów przemysłowych wyszczególnionych w załączniku nr 2 do uchwały wytwarzanych przez warsztaty szkolne szkół zawodowych, zakłady przemysłowe prywatne oraz osoby trudniące się rzemiosłem, przemysłowym domowym i chałupnictwem a także artykułów przemysłowych pochodzenia zagranicznego, nabywanych przez jednostki handlu uspołecznionego od ludności.

Ceny detaliczne ustalone przez jednostki handlu uspołecznionego obowiązują wyłącznie w obrębie działalności tych jednostek, które je ustaliły.

2. Uprawnienia jednostek handlu uspołecznionego nadane w ust. 1 nie odnoszą się do tych artykułów wytwarzanych przez zakłady przemysłowe, prywatne, osoby trudniące się rzemiosłem oraz przemysłem domowym i chałupnictwem,

wymienionych w załączniku nr 2 do uchwały, które będą w sprzedaży na giełdach towarowych i targach krajowych w Poznaniu.

§ 3. Komisja Cen może dokonać ustalenia ceny we własnym zakresie. Od chwili ustalenia ceny przez Komisję Cen, traci ważność cena ustalona przez przedsiębiorstwa, organizacje i jednostki handlowe wymienione w § § 1, 2 uchwały.

§ 4. Wykonanie uchwały zleca się Przewodniczącemu Komisji Cen.

§ 5. Traci moc zarządzenie nr 6/60 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 2 maja 1960 r. w sprawie przekazania uprawnień w zakresie ustalania cen artykułów przemysłowych przeznaczonych na zaopatrzenie ludności (Dz. Urz. WRN Nr 7, poz. 44).

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Prezydium: *J. Nagórzański*
Sekretarz Prezydium: *M. Budziwojski*

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr 18/195/69 Prezydium WRN w Krakowie z dnia 29 grudnia 1969 r.

WYKAZ

artykułów zwolnionych z obowiązku ustalania cen detalicznych przez Komisję Cen w Krakowie — produkowanych przez jednostki gospodarki uspołecznionej.

I. Niektóre artykuły z tworzyw sztucznych.

1. Breloczki
2. Broszki, pierścionki, klipsy
3. Godła, emblematy i herby miast
4. Haczyki pod obrazy
5. Igielniki
6. Kompasy harcerskie
7. Kostki do gry
8. Kwiaty
9. Kółka do firanek
10. Ochraniacze do ołówków
11. Ozdoby do torebek i do butów
12. Spinacze do upinania konfekcjonowanych koszul
13. Szpadki do zakąsek (mieczyki)
14. Usztywniacze do kołnierzyków (fiszbinki)
15. Wałki do włosów
16. Wykałaczki
17. Zapinki do pończoch i do biustonoszy
18. Zmywaki kuchenne.

II. Niektóre artykuły galanterii włókienniczo-odzieżowej za wyjątkiem artykułów dziewiarskich i tkanin

1. Abażury
2. Apaszki
3. Berety
4. Biustonosze
5. Czapeczki kąpielowe
6. Czapeczki niemowlęce i dziecięce
7. Chustki do nosa i na głowę
8. Fryzki
9. Krawaty
10. Kwiaty sztuczne
11. Kamizelki (przody) damskie z koronki
12. Kapelusze damskie i dziecięce
13. Kołnierzyki
14. Majteczki higieniczne dla niemowląt
15. Makatki
16. Mankiety
17. Muszki
18. Nauszniki (z wyjątkiem dziewiarskich)
19. Obrusy, serwety i serwetki wykonane ręcznie z kordonku i przędzy
20. Odkurzaczki do obuwia
21. Opaski żałobne i opaski na głowę
22. Pasy higieniczne
23. Pasy do pończoch
24. Pieluszki niemowlęce
25. Podwiązki
26. Poduszki malowane i dekoracyjne
27. Pokrowce do parasolek
28. Potniki
29. Rękawiczki niemowlęce
30. Saszetki do pończoch i chusteczek
31. Serwetki ozdobne ręcznie malowane
32. Siatki do włosów
33. Szaliki (z wyjątkiem dziewiarskich i wykonywanych na krosnach ręcznych)
34. Szelki do spodni i pończoch — gumowe i parciane
35. Sznurowadła do butów wszelkich
36. Sztandary i proporce
37. Scierki do podłóg, kurzu i do obuwia
38. Śliniaki
39. Tarcze szkolne, emblematy i herby
40. Welony z tiulu
41. Woreczki do kapci i brudnej bielizny
42. Wstążki
43. Wycieraczki do okularów
44. Żaboty

III. Niektóre wyroby z drewna.

1. Bransolety i broszki
2. Cygarniczki
3. Cyferki dekoracyjne
4. Deski do mięsa, jarzyn i chleba
5. Deski do prasowania
6. Doniczki na kwiaty
7. Druty do robót ręcznych
8. Drzeworyty
9. Flakony
10. Igielniki
11. Kasetki
12. Karciarki
13. Kije do szczotek i zasłon
14. Kije i szczypce do bielizny
15. Kopyta i prawidła
16. Kosze na śmieci
17. Koszyczki do garowania chleba
18. Korale
19. Klamry do bielizny i do włosów

20. Klipsy
21. Laski
22. Liczmany szkolne
23. Lokówki
24. Łapki na myszy i szczury
25. Łyżki wszelkie
26. Maty łazienkowe i kuchenne
27. Maszynki szewskie do szydeł i szpilarów
28. Medaliony
29. Miotły brzozowe
30. Monogramy
31. Młotki do mięsa
32. Młynki ręczne do kawy i korzeni
33. Noże do papieru
34. Obcasy do butów damskich
35. Patyczki do lizaków
36. Pieski do zdejmowania butów
37. Pierścionki
38. Pokrywki do wiader
39. Popielniczki
40. Pralki ręczne
41. Pudełka
42. Puderniczki
43. Ramiączka do ubrań
44. Rękawiczki do prasowania
45. Skarbonki
46. Solniczki
47. Spinacze do bielizny
48. Stojaki pod choinkę
49. Stolnice
50. Suszarki do bielizny
51. Szatkownice do kapusty i jarzyn
52. Talerze ozdobne
53. Tace
54. Toaletki rzeźbione
55. Trzepaczki do dywanów
56. Tryptyki
57. Uchwyty do papieru toaletowego
58. Wałki do ciasta
59. Widelce
60. Widoczki
61. Wisiorki
62. Wkładki do obuwia
63. Wycieraczki do obuwia
64. Wykałaczki.

IV. Niektóre wyroby metalowe.

1. Baretki
2. Blachy do ciast
3. Blaszki i ochraniacze do obuwia
4. Broszki, bransolety
5. Bransoletki do zegarków
6. Cyferki dekoracyjne
7. Cygarniczki
8. Chochle
9. Chłodniki do mleka, ciastkownice
10. Dziadki do orzechów
11. Druty do robót ręcznych
12. Druty do baloników
13. Emblematy, godła, odznaki i herby miast
14. Foremki do ciast
15. Futerały do okularów
16. Igielniki, igły do podnoszenia oczek
17. Karabińczyki do smyczy, plecaków
18. Kleszcze do węgla
19. Klipsy wszelkie
20. Klamry do włosów i do pasków
21. Kolczyki
22. Korale
23. Korkociągi do butelek
24. Koszyki do warzyw, ziemniaków i owoców
25. Klucze do windy
26. Kwietniki z drutu
27. Kółka na klucze i do firanek
28. Kółka i aparaty do cięcia szkła
29. Kubły na węgiel
30. Lejki
31. Lichtarze (świeczniki)
32. Lokówki, wsuwki, szpilki, zapinki i wałki do włosów, agrafki
33. Lukrownice
34. Łańcuszki do wietrzników, do rezerwuaru i łańcuszki ozdobne
35. Łopatki do kotletów i tortów
36. Łyżki cedzakowe
37. Łyżki do obuwia
38. Maszynki do krojenia ja,
39. Miseczki do golenia
40. Monogramy
41. Mydelniczki
42. Nakrycia stołowe
43. Naparstki
44. Naszyjniki i medaliony
45. Noże kuchenne i noże do przecinania papieru
46. Oprawki i pudełka do zapałek
47. Otwieracze do konserw, butelek i słojów weka
48. Patelnie
49. Patery
50. Papierośnice (oksydowane, malowane, niklowane)
51. Popielniczki z wyjątkiem stojących
52. Pralki ręczne
53. Pierścionki i obrączki
54. Pierożniki
55. Pilniki do paznokci
56. Plakietki
57. Przepychacze do palników
58. Przepaski do włosów
59. Płaskorzeźby
60. Przykrywki do parzenia kawy
61. Pogrzebacze
62. Przyrządy do odświeżania krawatów
63. Prawidła do obuwia
64. Puderniczki
65. Pukle do waliz
66. Pociągacze do zasłon
67. Pokrywki do garnków i wiader
68. Podstawki do fotografii
69. Podstawki do kryształów z drutu
70. Podstawki pod miednice
71. Podstawki pod szklanki i kieliszki
72. Podstawki pod termometry pokojowe
73. Podstawki do serwetek
74. Podstawki pod żelazka
75. Podstawki pod garnki
76. Radełka do ciastek i krawieckie
77. Rączki do noszenia butelek i syfonów
78. Ramki fotograficzne
79. Ramiączka do ubrań
80. Ryngrafy
81. Spinki do mankietów, kołnierzyków, wiązania krawatów i przycz. krawatów
82. Sitka
83. Spychacze do manicure
84. Stojaki pod choinkę

85. Suszarki do naczyń (z drutu)
86. Szatkownice do jarzyn
87. Szczypce do węgla
88. Szufelki
89. Szpilki do kapeluszy
90. Szydełka do robót ręcznych
91. Sprzączki do pasków
92. Śmietniczki
93. Ślizgacze pod meble
94. Tace
95. Tarła wszelkie
96. Tarki kosmetyczne do nóg
97. Tasaki do mięsa
98. Tortownice i tutki do dekoracji tortów
99. Tłuczki do ziemniaków i mięsa
100. Toporki kuchenne
101. Trzepaczki do ubijania piany
102. Trzepaczki do dywanów
103. Uchwyty do ciast, kotar, półek szklanych i do papieru toaletowego oraz uchwyty i kapturki do luster
104. Uszczelki do okien
105. Uszka do zawieszania obrazów
106. Wata aluminiowa do zmywania garnków
107. Wieszaki łazienkowe, kuchenne i do ubrań (z wyjątkiem wieszaków-stojaków do garderoby).
108. Wisiorki do kluczy
109. Wieszaki kieszonkowe
110. Wkładki do obuwia
111. Wióra do podłóg
112. Wyciskacze do ziemniaków
113. Wydrążacze do owoców
114. Wykrawacze do ciast
115. Zaciskacze do słojów
116. Zalotki do podwijania rzęs
117. Zapinki do pończoch, biustonoszy, spódnic i spodni
118. Zamki do teczek, waliz, torebek damskich i kosmetyczek
119. Zaparzaczki do herbaty
120. Zawieszki do ozdób choinkowych
121. Zmywaki kuchenne
122. Zgrzebła
123. Żabki do firanek
124. X — haki

V. Niektóre artykuły kosmetyczne z różnych surowców.

1. Etui do szczotek do zębów
2. Etui na pomadki do warg
3. Grzebienie
4. Gąbki do mycia
5. Kasety kosmetyczne
6. Pasy do mycia pleców
7. Puszki do pudru
8. Rękawiczki kąpielowe
9. Zalotki do podwijania rzęs

VI. Niektóre artykuły galanterii papierniczej.

1. Abażury
2. Albumy
3. Artykuły karnawałowe wszelkie (np. kotyliony, maski, czapeczki)
4. BombonPiery
5. Dyplomy
6. Chorągiewki
7. Fotonarożniki
8. Gry towarzyskie (np. Flirt, Czarny Piotruś)
9. Kapelusze damskie
10. Karty-widokówki ręcznie malowane
11. Karnety
12. Klipsy i ochraniacze do ołówków
13. Kwiaty sztuczne
14. Kurczaki, bociany, króliki i baranki z waty, ligniny itp.
15. Laurki ręcznie malowane
16. Obwoluty do książek
17. Okładki do dowodów i książek
18. Ozdoby choinkowe (z wyjątkiem szklanych)
19. Ozdoby kuchenne (np. wykładziny półek, ząbki)
20. Pamiętniki oraz księgi: „złote", „pamiątkowe" i „kroniki" ręcznie zdobione — złocone

VII. Artykuły różne — z różnych surowców.

1. Alfabety i cyfry
2. Ceramika dekoracyjna ręcznie malowana
3. Dodatki pogrzebowe (ozdoby do trumien, poduszki, pantofle, wieńce itp.)
4. Figurki z gipsu
5. Jajka ozdobne wielkanocne
6. Kasety na nakrycia stołowe
7. Kity wszystkie rodzaje
8. Koszyczki z nici
9. Kredy i mydełka krawieckie
10. Korki do butelek
11. Lampy nocne i biurkowe ceramiczne
12. Maskotki dekoracyjne
13. Nasadki gumowe do lasek i do stolików
14. Ochraniacze na obcasy obuwia damskiego
15. Odboje sedesowe i do drzwi
16. Okucia meblowe
17. Ozdoby do kapeluszy myśliwskich
18. Pamiątki — z różnych surowców (z wyjątkiem bursztynu i z żywicy lanej) — tj. artykuły służące do utrwalenia pamięci zwiedzanych miejscowości, bogactwa folkloru, tradycji regionalnych, obyczajów, curiosów piękna miejscowych zabytków, wydarzeń historycznych, kulturalnych, naukowych, sportowych itp. — posiadające atest wydany przez właściwą jednostkę.
19. Paski do spodni i sukienek
20. Sprzęt wędkarski (za wyjątkiem żyłki stylonowej)
21. Szyldziki meblowe
22. Torby z sizalu
23. Wyroby z gliny
24. Wyroby ze słomy (np. koszyki, kapelusze, pudełka, makatki, grzebieniarki).
25. Wyroby z wiórków drewnianych (np. koszyki, kapelusze, pudełka)
26. Wyroby z rogu
27. Zakładki do książek

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr 18/195/69 Prezydium WRN w Krakowie z dnia 29 grudnia 1969 r.

WYKAZ

artykułów zwolnionych z obowiązku ustalania cen detalicznych przez Komisję Cen w Krakowie — produkowanych przez jednostki gospodarki nie uspołecznionej.

I. Niektóre artykuły galanterii włókienniczo-odzieżowej za wyjątkiem artykułów dziewiarskich i tkanin.

1. Chustki do nosa i na głowę
2. Fryzki
3. Kwiaty sztuczne
4. Kamizelki — przody damskie z koronki
5. Kołnierzyki
6. Majteczki higieniczne dla niemowląt
7. Makatki
8. Mankiety
9. Muszki
10. Nauszniki
11. Odkurzaczki do obuwia
12. Opaski żałobne i na głowę
13. Pasy higieniczne
14. Pieluszki niemowlęce
15. Podwiązki
16. Potniki
17. Poduszki malowane i dekoracyjne
18. Pokrowce do parasoli
19. Rękawiczki niemowlęce
20. Saszetki do pończoch i chusteczek
21. Serwety i serwetki wyk. ręcznie z kordonku i przędzy
22. Siatki do włosów
23. Sznurowadła do butów
24. Ścierki do podłóg, kurzu i do obuwia
25. Śliniaki
26. Tarcze szkolne, emblematy i herby
27. Welony z tiulu
28. Wstążki do włosów
29. Wycieraczki do okularów

II. Niektóre artykuły z drewna.

1. Bransolety i broszki
2. Cygarniczki
3. Cyferki dekoracyjne
4. Doniczki na kwiaty
5. Druty do robót ręcznych
6. Drzeworyty
7. Flakony
8. Igielniki
9. Kasetki
10. Karciarki
11. Kije i szczypce do bielizny
12. Kosze na śmieci
13. Korale
14. Klamry do bielizny i do włosów
15. Klipsy
16. Lokówki
17. Łapki na myszy i szczury
18. Łyżki
19. Maty łazienkowe i kuchenne
20. Medaliony
21. Miotły brzozowe
22. Monogramy
23. Młynki ręczne do kawy i korzeni
24. Noże do papieru
25. Obcasy do butów
26. Patyczki do lizaków
27. Pieski do zdejmowania butów
28. Pierścionki
29. Pokrywki do wiader
30. Popielniczki
31. Pralki ręczne
32. Pudełka
33. Puderniczki
34. Ramiączka do ubrań
35. Skarbonki
36. Solniczki
37. Spinacze do bielizny
38. Suszarki do bielizny
39. Talerze ozdobne
40. Tace
41. Toaletki rzeźbione
42. Trzepaczki do dywanów
43. Tryptyki
44. Uchwyty do papieru toaletowego
45. Wałki do ciasta
46. Widelce
47. Widoczki
48. Wisiorki
49. Wkładki do obuwia
50. Wycieraczki do obuwia
51. Wykałaczki
52. Wyroby z korzeni (korzenioplastyka)

III. Niektóre artykuły z metalu

1. Baretki
2. Blaszki i ochraniacze do obuwia
3. Broszki, bransolety
4. Cyferki dekoracyjne
5. Cygarniczki
6. Chochle
7. Ciastkownice
8. Dziadki do orzechów
9. Druty do robót ręcznych i do baloników
10. Emblematy i herby miast
11. Foremki do ciast
12. Igielniki, igły do podnoszenia oczek
13. Karabińczyki do smyczy, plecaków
14. Klipsy
15. Klamry do włosów i do pasków
16. Kolczyki
17. Korale
18. Korkociągi do butelek
19. Kwietniki z drutu
20. Kółka na klucze i do firanek
21. Kółka i aparaty do cięcia szkła
22. Lokówki, wsuwki, szpilki, zapinki i wałki do włosów, agrafki
23. Miseczki do golenia
24. Monogramy

25. Mydelniczki
26. Metaloplastyka
27. Naparstki
28. Nauszniki i medaliony
29. Noże kuchenne i do przecinania papieru
30. Oprawki i pudełka do zapałek
31. Popielniczki (z wyjątkiem stojących)
32. Pralki ręczne
33. Pierścionki i obrączki (za wyjątkiem z metali szlachetnych)
34. Plakietki
35. Przepaski do włosów
36. Płaskorzeźby
37. Podstawki do fotografii
38. Ramki fotograficzne
39. Ramiączka do ubrań
40. Spinki odzieżowe
41. Sitka
42. Spychacze do manicure
43. Szpilki do kapeluszy
44. Szydełka do robót ręcznych
45. Uszka do zawieszania obrazów
46. Wisiorki do kluczy
47. Wióra do podłóg
48. Zalotki do podwijania rzęs
49. Zapinki do pończoch, biustonoszy, spódnic i spodni
50. Zawieszki do ozdób choinkowych
51. Żabki do firanek

IV. Niektóre artykuły galanterii papierniczej.

1. Artykuły karnawałowe
2. Bomboniery, rogi obfitości
3. Chorągiewki
4. Gry towarzyskie (np. Flirt, Czarny Piotruś)
5. Klipsy i ochraniacze do ołówków
6. Kwiaty sztuczne
7. Kurczaki, bociany, baranki również z waty, ligniny
8. Ozdoby choinkowe (z wyjątkiem szklanych)
9. Ozdoby kuchenne
10. Okładki do dowodów i książek.

V. Niektóre artykuły różne — z różnych surowców

1. Alfabety i cyfry
2. Ceramika dekoracyjna ręcznie malowana
3. Dodatki pogrzebowe
4. Figurki z gipsu
5. Jajka ozdobne wielkanocne
6. Koszyczki z nici
7. Korki do butelek
8. Maskotki dekoracyjne (za wyjątkiem z tworzyw sztucznych)
9. Ozdoby do kapeluszy myśliwskich
10. Pamiątki — z różnych surowców (z wyjątkiem bursztynu i z żywicy lanej) — tj. artykuły służące do utrwalenia pamięci zwiedzanych miejscowości, bogactwa folkloru, tradycji regionalnych, obyczajów, curiosów piękna miejscowych zabytków, wydarzeń historycznych, kulturalnych, naukowych, sportowych itp. — posiadające atest wydany przez właściwą jednostkę.
11. Rózgi
12. Wyroby z gliny
13. Wyroby ze słomy (np. koszyki, kapelusze, pudełka, makatki, grzebieniarki)
14. Wyroby z wiórków drewnianych (np. koszyki, kapelusze, pudełka, makatki)
15. Wyroby z rogu
16. Zakładki do książek.

VI. Artykuły przemysłowe ze skupu pochodzenia zagranicznego.

23

UCHWAŁA NR 20/212/70 PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

z dnia 26 stycznia 1970 r.

w sprawie zatwierdzenia miejscowego ogólnego planu perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta Kalwarii Zebrzydowskiej.

Na podstawie art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47), Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanawia, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się miejscowy ogólny plan perspektywiczny zagospodarowania przestrzennego miasta Kalwarii Zebrzydowskiej, wpisany do Składnicy Map i Planów Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, nr S-9/70 i Pu-53/70.

§ 2. Traci moc uchwała Nr 353/XXVII/59 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 26 października 1959 r. w sprawie zatwierdzenia planu ogólnego porządkowania miasta Kalwarii Zebrzydowskiej.

§ 3. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury oraz Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Wadowicach.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Prezydium: wz Z. *Wójtowicz*
Sekretarz Prezydium: *M. Budziwojski*

24

UCHWAŁA Nr 20/213/70 PREZYDIUM WOJEWODZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

z dnia 26 stycznia 1970 r.

w sprawie zmian miejscowych planów ogólnych miast i wsi: Żywiec, otoczenie Jeziora Żywieckiego, Zakopane, Dobczyce, Krynica, Wilamowice, Zator, Oświęcim oraz Tarnów.

Na podstawie art. 23, ust. 1 — w związku z art. 25, ust. 2 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47), uwzględniając częściowo wnioski wysunięte przez Prezydia Miejskich (Gromadzkich) Rad Narodowych: w Żywcu, Oczkowie, Zakopanem, Dobczycach, Krynicy, Wilamowicach, Zatorze, Oświęcimiu oraz

Tarnowie w sprawie odstępstw od zatwierdzonych miejscowych planów ogólnych, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie postanawia:

§ 1. Zmienić miejscowy **plan ogólny m. Żywca** zatwierdzony uchwałą Nr 253/XX/63 Prezydium WRN w Krakowie z dnia 16. września 1963 r. (Dz. Urz. WRN nr 11, poz. 131) w ten sposób, że:

— część terenu ogródków działkowych oznaczonego symbolem A. 38.ZD o powierzchni około 0,9 ha, położonego przy granicy wsi Moszczanica, przeznacza się pod zabudowę mieszkaniową o niskiej intensywności.

§ 2. Zmienić miejscowy **plan ogólny otoczenia Jeziora Żywieckiego** zatwierdzony uchwałą nr 284/XXVI/64 Prezydium WRN w Krakowie z dnia 12 października 1964 r. w ten sposób, że:

— część terenu intensywnych upraw rolnych oznaczonego symbolem O15RO o powierzchni około 1,1 ha położonego we wsi Moszczanica przy granicy m. Żywca — przeznacza się pod zabudowę mieszkaniową o niskiej intensywności.

§ 3. Zmienić miejscowy **plan ogólny m. Zakopanego** zatwierdzony uchwałą Nr 78/899/67 Prezydium WRN w Krakowie z dnia 14 czerwca 1967 r. (z późn. zm. Dz Urz. WRN Nr 2, poz. 27 z 1969 r.) w ten sposób, że przeznacza się:

a) część terenu budownictwa mieszkaniowego niskiego położony w sąsiedztwie Sanatorium Terakochirurgicznego im. dr O. Sokołowskiego na poszerzenie Sanatorium,

b) część terenu budownictwa mieszkaniowego niskiego oraz część zieleni leśnej położonej przy ul. Do Białego — na poszerzenie Ośrodka Wypoczynkowego Urzędu Rady Ministrów,

c) część terenu budownictwa mieszkaniowego jednorodzinnego, położonego przy Równi Krupowej — na cele usług ogólnomiejskich (zabezpieczenie dojazdu do hotelu „Orbis").

§ 4. Zmienić miejscowy **plan ogólny m. Dobczyc**, zatwierdzony uchwałą nr 103/VII/62 Prezydium WRN w Krakowie z dnia 26 marca 1962 r. (Dz. Urz. WRN Nr 4, poz. 36) w ten sposób, że przeznacza się:

a) część terenu upraw rolnych położonego przy drodze do Myślenic (Góra Jałowcowa) oraz przy Mostowej — pod zabudowę mieszkaniową i gospodarczą,

b) teren położony pomiędzy drogą do Gdowa, a rzeką Rabą — na cele turystyczno-wypoczynkowe,

c) część terenu położonego przy ul. Marwin — pod bazę Kółka Rolniczego.

§ 5. Zmienić miejscowy **plan ogólny m. Krynicy**, zatwierdzony uchwałą Nr 103/VII/62 Prezydium WRN w Krakowie z dnia 11 maja 1959 r. (Dz. Urz. WRN z 1966 r. Nr 11, poz. 102), w ten sposób, że:

— teren budownictwa mieszkaniowo-pensjonatowego położonego po zachodniej stronie ul. Kraszewskiego, na północ od Szpitala Miejskiego przeznacza się pod budownictwo mieszkaniowe wielorodzinne (wysokie).

§ 6. Zmienić miejscowy **plan ogólny m. Wilamowic**, zatwierdzony uchwałą Nr 43/V/65 Prezydium WRN w Krakowie z dnia 15 lutego 1965 r. (D. Urz. WRN Nr 5, poz. 29) w ten sposób, że:

— teren zieleni urządzonej, oznaczony symbolem A2OZŁ, położony na północ od drogi do Bielan (pow. ok. 2,5 ha) oraz część terenu rolnego, oznaczonego symbolem O9RP, położonego przy drodze do Jawiszowic (o pow. około 1 ha) — przeznacza się pod zabudowę mieszkalną o niskiej intensywności z dopuszczeniem budynków gospodarczych.

§ 7. Zmienić miejscowy **plan ogólny m. Zatora**, zatwierdzony uchwałą Nr 22/III/59 Prezydium WRN w Krakowie z dnia 9 lutego 1959 r. (Dz. Urz. WRN z 1969 r. Nr 2, poz. 27) w ten sposób, że:

— teren budownictwa mieszkaniowego niskiego, o powierzchni około 0,8 ha położony na północ od istniejącego cmentarza, po wschodniej stronie drogi do Chrzanowa — przeznacza się pod poszerzenie istniejącego cmentarza komunalnego.

§ 8. Zmienić miejscowy **plan ogólny m. Oświęcimia**, zatwierdzony uchwałą Nr 149/XIV/64 Prezydium WRN w Krakowie z dnia 1 czerwca 1964 r. (Dz. Urz. WRN z 1969 r. Nr 8, poz. 50) w ten sposób, że przeznacza się:

a) część terenu zieleni izolacyjnej, oznaczonego symbolem 06ZL, położonego w rejonie ul. Kamienice — pod targowicę zwierzęcą,

b) fragment terenu zieleni izolacyjnej (A65RZ) położony przy ulicy Dąbrowskiego — na usługi handlowe (zakład żywienia zbiorowego).

§ 9. Zmienić miejscowy **plan ogólny m. Tarnowa**, zatwierdzony uchwałą Nr 58/637/66 Prezydium WRN w Krakowie z dnia 23 września 1966 r. (Dz. Urz. WRN z 1969 r. Nr 10, poz. 92) w ten sposób, że:

— część terenów rolnych i zielonych oznaczonych symbolami E88ZŁ i E87RP, położonych po północnej stronie ul. Krakowskiej, o pow. około 7,0 ha — przeznacza się pod budownictwo jednorodzinne, a część o powierzchni ok. 6,0 ha — pod budowę warsztatów rzemieślniczych.

§ 10. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury i Prezydium Powiatowych Rad Narodowych w Żywcu, Myślenicach, Nowym Sączu i Oświęcimiu oraz Prezydium Miejskich Rad Narodowych w Zakopanem i Tarnowie.

§ 11. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Prezydium: wz *Z. Wójtowicz*
Sekretarz Prezydium: *M. Budziwojski*

25

UCHWAŁA NR 20/215/70 PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

z dnia 26 stycznia 1970 r.

w sprawie zmian w statucie Wydziału Zatrudnienia Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie.

Na podstawie § 3 ust. 3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24 listopada 1961 r. w sprawie zasad tworzenia wydziałów przez prezydia rad narodowych (Dz. U. Nr 53, poz. 300 z późniejszymi zmianami), zgodnie z zarządzeniem Nr 1 Prewodniczącego Komitetu Pracy i Płac z dnia 15 stycznia 1968 r. w sprawie zakresu działania i organizacji wewnętrznej wydziałów zatrudnienia prezydiów rad narodowych, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanawia, co następuje:

§ 1. W statucie Wydziału Zatrudnienia Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, stanowiącym załącznik do uchwały Nr 110/1295/68 Prezydium Wojewodzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 17 czerwca 1968 r. w sprawie zakresu działania i organizacji wewnętrznej Wy-

działu Zatrudnienia Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie (Dz Urz. WRN Nr 7, poz. 72), wprowadza się następujące zmiany:

1) w rozdziale III „Szczegółowy zakres działania” w § 3 po ustępie określającym zakres działania Kierownika Wydziału dodaje się nowy ustęp w brzmieniu:

„Zastępca Kierownika Wydziału:
— kieruje jednym z Oddziałów,
— zastępuje Kierownika Wydziału w czasie jego nieobecności,
— koordynuje i nadzoruje pracę jednostek organizacyjnych Wydziału w zakresie zleconym przez Kierownika Wydziału”.

2) w ustępie dotyczącym zakresu działania Oddziału Inspekcji Zatrudnienia po wyrazach „— czuwanie nad prawidłowym kształtowaniem się zatrudnienia w przedsiębiorstwach gospodarki uspołecznionej na terenie województwa krakowskiego” skreśla się wyrazy: „i miasta Krakowa”.

§ 2. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Wydziału Zatrudnienia.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Prezydium: wz Z. *Wójtowicz*
Sekretarz Prezydium: *M. Budziwojski*

26

UCHWAŁA NR 19/189/70 PREZYDIUM MIEJSKIEJ RADY NARODOWEJ W NOWYM SĄCZU

z dnia 20 stycznia 1970 r.

w sprawie wyznaczenia terenu pod budownictwo domów jednorodzinnych przy ul. Wiśniowieckiego w Nowym Sączu.

Na podstawie art. 2 ust. 1, art. 4 ust. 1 i art. 7 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 31, poz. 138 z późniejszymi zmianami), zgodnie z uchwałą Nr 319/XXXI/65 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia 22 listopada 1965 r. w sprawie zatwierdzenia miejscowego planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta Nowego Sącza (Dz. Urz. WRN Nr 17, poz. 145 z późniejszymi zmianami), Prezydium Miejskiej Rady Narodowej postanawia, co następuje:

§ 1. Wyznacza się pod budownictwo domów jednorodzinnych działkę Nr 13 w obrębie 70, położoną przy ul. Wiśniowieckiego w Nowym Sączu, stanowiącą własność Ob. Stanisława Zubla.

§ 2. Realizacja geodezyjna winna być dokonana w terenie na podstawie zatwierdzonego przez Prezydium Miejskiej Rady Narodowej szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego dla wyznaczonego terenu, sporządzonego zgodnie z ustaleniami planu ogólnego perspektywicznego zagospodarowania przestrzennego miasta Nowego Sącza.

§ 3. Wykonanie uchwały zleca się Kierownikowi Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury i Kierownikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Prezydium: *J. Pieczkowski*
Sekretarz Prezydium: *W. Oleksy*

27

OGŁOSZENIE WYDZIAŁU GOSPODARKI WODNEJ I OCHRONY POWIETRZA DLA WOJEWÓDZTWA KRAKOWSKIEGO I MIASTA KRAKOWA PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

z dnia 24 stycznia 1970 r.

o sporządzeniu listy biegłych uprawnionych do występowania w postępowaniu wodnoprawnym na terenie województwa krakowskiego.

Na podstawie § 3 ust. 2 zarządzenia Prezesa Centralnego Urzędu Gospodarki Wodnej z dnia 11 marca 1964 r. w sprawie powoływania biegłych w postępowaniu wodnoprawnym (M.P. Nr 19, poz. 88), podaje się do wiadomości listę biegłych upoważnionych do występowania w postępowaniu wodnoprawnym na terenie województwa krakowskiego.

Tracą moc decyzje o wpisaniu na listę biegłych, ogłoszone w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, z dnia:
— 31 lipca 1964 r. Nr 7, poz. 47,
— 15 września 1965 r. Nr 13, poz, 121,
— 2 lutego 1967 r. Nr 1, poz. 7.

Kierownik Wydziału: wz. J. Majkut

LISTA BIEGŁYCH

Lp.	Nazwisko i imię	Tytuł naukowy lub zawodowy	Rodzaj specjalności	Adres zamieszkania
1	Augustynek Walenty	Inżynier	budownictwo wodne	Kraków, ul. Salwatorska 18/11
2	Babiarz Andrzej	Inżynier	melioracje wodne	Nowy Sącz, ul. Gen. Wybickiego 8
3	Białkowski Stanisław	Inżynier	melioracje wodne	Limanowa, ul. Fabryczna 6/7
4	Błasiak Czesław	Magister Inżynier	melioracje wodne	Kraków, ul. Podbrzezie 6
5	Bohusz Michał	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Kraków, ul. Szymanowskiego 2/7
6	Borowski Eugeniusz	Inżynier	budownictwo wodne	Kraków, ul. Floriańska 15/8
7	Buła Kazimierz	Inżynier	wodociągi i oczyszczalnie ścieków	Kraków, ul. Mazowiecka 64/10a

Lp.	Nazwisko i imię	Tytuł naukowy lub zawodowy	Rodzaj specjalności	Adres zamieszkania
7a	Bystrzycki Jan	Inżynier Magister	melioracje wodne	Tarnów, ul. Narutowicza 10/8
8	Chobot Mieczysław	Magister	technologia wody i ścieków	Kraków, ul. Smoleńsk Nr 48/45
9	Dembowski Kazimierz	Magister Inżynier	hydrologia	Kraków, ul. Spokojna 36/28
10	Drżyżdrżyk Włodzimierz	Inżynier	budownictwo wodne	Żywiec, Osiedle XX-lecia PRL Bl. 4/6
11	Dziubek Tadeusz	Inżynier	budownictwo wodne	Zakopane, ul. Witkiewicza 18b
12	Fiszer Józef	Docent Doktor Inżynier	— budownictwo wodne. — gospodarka wodna, — technika sanitarna	Kraków, ul. Włóczków 18/19
13	Frey Jan	Magister Inżynier	budownictwo wodno-melioracyjne	Kraków, ul. Zakątek 13/37
14	Gabryś Tadeusz	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Kraków, ul. Podbrzezie 6/8
15	Gajewski Stanisław	Inżynier	melioracje wodne	Kraków, ul. Limanowskiego 41/4
16	Gaweł Ferdynand	Magister Inżynier	— Inżynieria sanitarna, — budownictwo wodne,	Kraków, ul. Filarecka 14/9
17	Giercuszkiewicz Karol	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Nowy Sącz, ul. Tetmajera 4
18	Golczewski Antoni	Magister Inżynier	hydrologia	Kraków, ul. Józefitów 5/9
19	Golonek Edward	Doktor Inżynier	melioracje wodne	Kraków, ul. Meiselsa 1/6
20	Hołowczak Stanisław	Inżynier	budownictwo wodne	Kraków, ul. Krzemionki 22/7
21	Horn Juliusz	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Skawina, ul. Żwirki i Wigury 26
22	Jawor Edward	Inżynier	— budownictwo wodne, — inżynieria sanitarna	Kraków, Aleja 29 Listopada 32, Bl. 1, m. 11
23	Klassa-Brunicki Hugo	Magister Inżynier	— budownictwo wodne, — melioracje wodne	Kraków, ul. Konfederacka 17/7
24	Klott Józef	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Kraków, ul. Siedleckiego 11/12
25	Kocyan Józef	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Kraków, ul. Daszyńskiego 19/3
26	Kohut Otton Jan	Magister Inżynier	chemia	Oświęcim, ul. Bol. Chrobrego 5/6
27	Kordys Jerzy	Inżynier	— budownictwo wodne, — melioracje wodne	Kraków, ul. Żmujdzka 25
28	Kosal Emil	Inżynier	budownictwo wodne	Żywiec, ul. Węglowa 8
29	Kosiński Krzysztof	Inżynier	melioracje wodne	Tarnów, ul. Kościuszki 22
30	Kosycarz Eugeniusz	Inżynier	inżynieria wodna	Chocznia 622, pow. Wadowice
31	Kotulski Bolesław	Magister	chemia	Oświęcim 4, ul. Rydla 2/1
32	Kozłowski Bolesław	Magister Inżynier	budownictwo hydrotechniczne	Kraków, ul. Kasprowicza 26
33	Legutko Maria	Magister Inżynier	gospodarka wodno-ściekowa	Kraków, ul. Manifestu Lipcowego 17/7
34	Machowski Stanisław	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Tarnów 3, ul. Langiewicza 5/24
35	Marks Janusz	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Kraków-Nowa Huta, Oś. Ogrodowe 2/31
36	Maultz Stelina	Magister	— chemia, — technologia wody i ścieków	Kraków, ul. Teresy 7
37	Migała Jerzy	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Kraków, ul. Filarecka 14

Lp.	Nazwisko i imię	Tytuł naukowy lub zawodowy	Rodzaj specjalności	Adres zamieszkania
38	Migdał Bronisław	Inżynier	melioracje wodne	Kraków, ul. Dr Judyma 25
39	Migdał Florian	Inżynier	melioracje wodne	Tarnów, ul. Słowackiego 18
40	Niecikowski Jerzy	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Kraków, ul. Mazowiecka 95/20
41	Pasternak Alfred	Magister Inżynier	— budownictwo wodne, — melioracje wodne	Kraków, ul. Siemaszki, Bl. 25/30
42	Pełesz Stanisław	Inżynier	inżynieria sanitarna	Kraków, ul. Podbrzezie 5/9
43	Piechowski Adam	Inżynier	melioracje wodne	Kraków, ul. Zakopiańska 147
44	Pietryga Andrzej	Inżynier	budownictwo wodne	Kraków, ul. Pułaskiego 10/9
45	Plater Jacek	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Kraków, ul. Stachowicza 12/8
46	Porzycki Piotr	Inżynier	budownictwo wodno--melioracyjne i sanitarne	Kraków, ul. Konarskiego 6/2
47	Potasiński Eugeniusz	Magister Inżynier	budownictwo wodne i wodne melioracje	Rząska 14 p-ta: Mydlniki, pow. Kraków
48	Prugar Stanisław	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Kraków, Zygmunta Augusta 9
49	Pytko Franciszek	Inżynier	melioracje wodne	Kraków, ul. Syrokomli 11/9
50	Roczymski Tadeusz	Inżynier	melioracje wodne	Kraków, ul. Misiołka 3/1
51	Rudnicki Adam	Magister Inżynier	— melioracje wodne — budownictwo wodne,	Kraków, ul. Rzeźnicza 16/67
52	Rybicki Stanisław	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Kraków, ul. Smoleńsk 41/15
53	Sak Barbara	Inżynier	inżynieria sanitarna	Kraków, ul. Biernackiego 7/2
54	Schönthaler Adam	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Tarnów, ul. Jaracza 5
55	Serafin Stanisław	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Nowy Sącz, ul. Bieruta 10/16
56	Sroczyński Ryszard	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Kraków, ul. Brodowicza 6/26
57	Stefan Kazimierz	Inżynier	melioracje wodne	Kraków, ul. Dzierżyńskiego 75/24
58	Szlachta Bolesław	Inżynier	budownictwo wodne	Wieliczka, ul. Powstańców Śląskich 17
59	Szubra Romuald	Inżynier	budownictwo wodne	Kraków, Os. Olsza II, Bl. 24/57
60	Szulc Juliusz	Inżynier	budownictwo wodne	Nowy Sącz, ul. Śniadeckich 14
61	Szurmiak Zbigniew	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Kraków-Nowa Huta, Os. XX-lecia PRL, Bl. 17/72
62	Tukin Aleksy	Magister Inżynier	— budownictwo wodne, — melioracje wodne	Kraków, ul. Bałuckiego 30/14
63	Waśniowski Władysław	Inżynier	budownictwo wodne	Nowy Targ 3, ul. Szuflów 1
64	Węgrzyn Alojzy	Inżynier	budownictwo wodne	Nowy Sącz, ul. Lwowska 64
65	Wojnarowski Adam	Inżynier	budownictwo wodne	Kraków, ul. Salwatorska 18/12
66	Wolański Czesław	Inżynier	— budownictwo wodne, — gospodarka wodno-ściekowa	Kraków, ul. Konarskiego 41/3
67	Zabielski Wiktor	Magister Inżynier	budownictwo wodne	Nowy Sącz, ul. Kazim. Wielk. 23
68	Ziemba Antoni	Magister Inżynier	— budownictwo wodne, — wodociągi-kanalizacja	Kraków, ul. Dietla 60/10
69	Znamirowski Paweł	Inżynier	budownictwo wodne	Nowy Sącz, ul. Matejki 20.

28

OGŁOSZENIE WYDZIAŁU FINANSOWEGO PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

z dnia 24 stycznia 1970 r.

o zbiorczym i jednostkowym budżecie województwa krakowskiego za rok 1970.

Zbiorczy mudżet województwa krakowskiego na 1970 r. uchwalony przez Wojewódzką Radę Narodową w dniu 16 stycznia 1970 r. uchwałą Nr IV/21/70 zamyka się:

po stronie dochodów: 4.402.317 zł
po stronie wydatków: 4.402.317 zł

Kierownik Wydziału: *St. Gładysz*

I. Dochody i wydatki zbiorczego budżetu województwa krakowskiego na rok 1970 w układzie działów budżetowych.

Nazwa działu	Dochody	Wydatki			
		Ogółem	w tym		
			na działalność bieżącą	na kapitalne remonty	na inwestycje
Ogółem:	4.402.317	4.402.317	3.560.746	336.901	504.670
Przemysł	416.945	27.415	20.915	5.500	1.000
Budownictwo	32.403	38.199	33.499	3.500	1.200
Rolnictwo	69.620	341.710	217.040	5.650	119.020
Leśnictwo	15.910	28.610	28.270	175	165
Transport i łączność	226.460	126.406	89.997	5.000	31.409
Obrót towarowy wewnętrzny	541.799	90	90	—	—
Gospodarka komunalna i mieszkaniowa	209.381	461.969	218.683	142.219	101.067
Różna działalność gospod.	—	19.262	15.262	—	4.000
Szkolnictwo ogóln. i wych.	6.466	1.002.245	923.526	36.440	42.279
Szkolnictwo zawodowe	3.119	344.024	298.129	18.737	27.158
Szkolnictwo wyższe	154	4.867	4.867	—	—
Kultura i sztuka	11.535	71.368	65.242	5.520	606
Ochrona zdrowia	26.722	1.350.929	1.241.738	37.030	72.161
Kultura fizyczna i turyst.	359	26.764	26.764	—	—
Świadczenia społeczne	2.435	96.603	86.103	6.500	4.000
Administracja terenowa	52.227	279.285	266.715	5.150	7.420
Instytucje finansowe	2.500	—	—	—	—
Podatki i opłaty z gospod. nieuspołecznionej	618.084	—	—	—	—
Różne podatki i opłaty	199.321	6.540	6.540	—	—
Rezerwy	—	176.031	17.366	65.480	93.185
Udziały w dochodach budżetu centralnego	1.874.064	—	—	—	—
Dotacje	74.813	—	—	—	—

II. Dochody i wydatki zbiorczego budżetu województwa krakowskiego na rok 1970 w układzie terytorialnym w tys. zł.

Budżety terenowe	Dochody					
	Ogółem	Dochody własne	w tym			
			udziały w dochodach budżetu centralnego	Dotacje na budown. mieszk.	Dotacja celowa na fin. SPR	Dotacja wyrówn. ze środków jedn. budż. woj.
pow. Bochnia	153.662	74.869	13.500	4.122	1.123	60.048
„ Brzesko	144.444	61.572	81.595	—	1.277	—
„ Chrzanów	211.707	132.452	78.597	500	158	—
„ Dąbrowa T.	140.036	41.010	70.800	370	841	27.015
„ Kraków	178.731	118.772	32.400	—	692	26.867
„ Limanowa	124.306	62.253	58.288	2.010	1.755	—
„ Miechów	122.498	70.730	6.800	1.066	944	42.958
„ Myślenice	141.403	77.165	51.600	—	1.145	11.493

Budżety terenowe	Dochody					
	Ogółem	Dochody własne	w tym			
			udziały w dochodach budżetu centralnego	Dotacja na budow. mieszk.	Dotacja celowa na fin. SPR	Dotacja wyrówn. ze środków jedn. budż. woj.
pow. N. Sącz p.	221.435	110.578	14.400	1.000	1.422	94.035
„ N. Targ	209.968	118.873	89.555	900	640	—
„ Olkusz	192.221	102.754	87.209	1.400	858	—
„ Oświęcim	192.455	126.626	65.471	—	358	—
„ Proszowice	95.037	41.484	3.000	949	722	48.882
„ Sucha B.	102.856	74.377	22.000	1.607	676	4.196
„ Tarnów p.	116.821	54.853	60.594	—	1.374	—
„ Wadowice	170.250	158.509	10.801	—	940	—
„ Żywiec	172.127	114.907	56.332	—	888	—
m. Jaworzno	127.572	44.434	68.900	1.000	—	13.238
m. N. Sącz	130.630	83.558	37.807	9.265	—	—
m. Tarnów	204.068	185.257	—	18.811	—	—
m. Zakopane	92.037	75.016	17.021	—	—	—
Razem pow. i m.	3.244.264	1.930.049	926.670	43.000	15.813	328.732
Jed. budż. woj.	1.158.053	523.391	947.394	16.000	—	328.732
Ogółem zbiorczy budżet woj.	4.402.317	2.453.440	1.874.064	59.000	15.813	—

w tys. zł.

Budżety terenowe	Wydatki			
	Ogółem	w tym		
		na działalność bieżąca	na kapitalne remonty	na inwestycje
pow. Bochnia	153.662	122.715	13.342	17.605
„ Brzesko	144.444	111.777	9.631	23.036
„ Chrzanów	211.707	176.543	18.320	16.844
„ Dąbrowa Tarn.	140.036	97.531	8.600	33.905
„ Kraków	178.731	149.323	12.470	16.938
„ Limanowa	124.306	105.275	9.809	9.222
„ Miechów	122.498	101.674	12.407	8.417
„ Myślenice	141.403	118.810	8.026	14.567
„ Nowy Sącz	221.435	190.833	19.665	10.937
„ Nowy Targ	209.968	186.079	11.520	12.369
„ Olkusz	192.221	157.838	14.870	19.513
„ Oświęcim	192.455	162.354	15.630	14.471
„ Proszowice	95.037	74.898	11.610	8.529
„ Sucha B.	102.856	85.899	6.750	10.207
„ Tarnów	116.821	95.202	7.000	14.619
„ Wadowice	170.250	148.983	12.700	8.567
„ Żywiec	172.127	149.011	7.455	15.661
m. Jaworzno	127.572	95.503	8.920	23.149
m. Nowy Sącz	130.630	94.774	14.200	21.656
m. Tarnów	204.068	160.715	19.860	23.493
m. Zakopane	92.037	69.317	11.720	11.000
Razem pow. i miasta	3.244.264	2.655.054	254.505	334.705
Jednostkowy budżet woj.	1.158.053	905.692	82.396	169.965
Ogółem zbiorczy budż. woj.	4.402.317	3.560.746	336.901	504.670

III. Dochody i wydatki jednostkowego budżetu wojewódzkiego na 1970 r. w układzie działów budżetowych łącznie z rozliczeniami międzybudżetowymi z tytułu środków wyrównawczych.

Nazwa działu	Dochody	Wydatki			
		Ogółem	w tym		
			na działalność bieżącą	na kapitalne remonty	na inwestycje
Przemysł	23.191	447	447	—	—
Budownictwo	18.415	23.155	21.955	—	1.200
Rolnictwo	10.838	106.893	97.202	2.491	7.200
Leśnictwo	600	1.126	1.126	—	—
Transport i łączność	222.869	10.395	2.095	—	8.300
Obrót towarowy wewnętrzny	189.107	90	90	—	—
Gospodarka komunalna i mieszkaniowa	13.395	70.391	24.053	9.938	36.400
Różna działalność gospodarcza	—	15.806	11.806	—	4.000
Oświata i wychowanie	1.300	48.993	42.393	2.000	4.000
Szkolnictwo zawodowe	2.895	294.506	252.369	17.837	24.300
Szkolnictwo wyższe	90	2.445	2.445	—	—
Kultura i sztuka	10.821	15.107	11.207	3.500	400
Ochrona zdrowia	4.656	358.930	319.100	19.030	20.800
Kultura fiz. i turystyka	—	16.835	16.835	—	—
Świadczenia społeczne	2.305	52.442	42.542	5.500	4.400
Administracja terenowa	11.178	53.938	50.138	1.500	2.300
Podatki i opłaty z gosp. nieuspoł.	11.731	—	—	—	—
Rezerwy	—	86.554	9.889	20.000	56.665
Udział w dochodach budż. centr.	947.394	—	—	—	—
Dotacje i rozliczenia międzybudż.	74.813	387.545	387.545	—	—
Razem:	1.545.598	1.545.598	1.293.237	82.396	169.965

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — Półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz z zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy do Narodowego Banku Polskiego Oddziału IV Kraków na konto Nr 708-94/2-308 Cz. 97 Tytuł 4120 § 55. Prezydium W. R. N. Wydział Budżetowo-Gospodarczy, Dochody Dziennika Urzędowego W. R. N. z r. 1966 — Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Wojew. Rady Narod. należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru. — Drobne ogłoszenia o utracie dokumentów: ryczałt 10,50 zł od jednego dokumentu oraz po 1,50 od każdego dalszego dokumentu

ODBIORCA:

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Redakcja: Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej — Oddział Prawny, Kraków, ul. Basztowa 22

Administracja: Wydział Budżetowo-Gospodarczy Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie, ul. Basztowa 22

Krak. Zakłady Graficzne Zakład Nr 1 — Kraków, Kazimierza W. 95. Zam. nr 79 10. II. 1970 r. 1800 D-1 Cena zł 4.50